

Т.И. Руднева, А.Б. Храмцова

**ПРАВОВОЙ И ЯЗЫКОВОЙ АСПЕКТЫ ПОДГОТОВКИ СТУДЕНТОВ  
СРЕДСТВАМИ РАЗВИВАЮЩЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**

© Руднева Татьяна Ивановна – доктор педагогических наук, профессор, заслуженный деятель науки РФ, заведующий кафедрой теории и методики профессионального образования, Самарский национальный исследовательский университет имени академика С.П. Королева, 443086, Российская Федерация, г. Самара, Московское шоссе, 34.

**E-mail:** rudneva.07@mail.ru. **ORCID:** <https://orcid.org/0000-0002-2911-5253>

© Храмцова Анна Борисовна – кандидат педагогических наук, доцент кафедры иностранных языков и профессиональной коммуникации, Самарский национальный исследовательский университет имени академика С.П. Королева, 443086, Российская Федерация, г. Самара, Московское шоссе, 34.

**E-mail:** ash-wave@yandex.ru. **ORCID:** <https://orcid.org/0000-0002-5777-4950>

**АННОТАЦИЯ**

Актуальность проблемы развивающего образования обусловлена изменениями в социальной среде, повлиявшими на социально-психологическую сферу человека, а негативные факторы в изменяющемся мире вызвали новую парадигму становления личности как «созидателя и носителя социального»; приоритетностью личностно ориентированного развивающего образования, преследующего цель «от субъекта социальной жизни – к субъекту собственного развития»; наличием противоречия между традицией получения информации через визуальные каналы, через визуальное общение и необходимостью самореализации личности в свободном речевом общении, что определяется способностями к коммуникации и предполагает создание оптимальных условий становления нового уровня самосознания будущего специалиста.

В статье акцентируется внимание на процессе развивающего иноязычного образования, который строится на закономерности поуровневого развития личности средствами иностранного языка, что способствует расширению коммуникативного диапазона. Опытнo-экспериментальная работа заключалась в разработке модели языковой личности, способной к интеграции в мировое профессиональное пространство, в отборе и апробации средств профессиональной подготовки будущих юристов. Для педагогической практики разработан алгоритм интегрирования учебных дисциплин с иностранным языком, что позволит создать условия для формирования готовности выпускника вуза к решению профессиональных задач в поликультурной среде. Доказывается, что специально организованное обучение задает личностный смысл деятельности, что подтверждается сформированным профессиональным самосознанием будущих юристов.

**Ключевые слова:** развивающее образование, языковая личность, языковое пространство, самосознание, коммуникативная компетентность.

**Цитирование.** Руднева Т.И., Храмцова А.Б. Правовой и языковой аспекты подготовки студентов средствами развивающего образования // Вестник Самарского университета. История, педагогика, филология. 2018. Т. 24. № 4. С. 67–70. DOI: <http://doi.org/10.18287/2542-0445-2018-24-4-67-70>.



DOI: 10.18287/2542-0445-2018-24-4-67-70  
UDC 378

Submitted: 12/IX/2018  
Accepted: 25/IX/2018

T.I. Rudneva, A.B. Khrantcova

## LEGAL AND LANGUAGE ASPECTS OF STUDENTS' TRAINING BY MEANS OF DEVELOPING EDUCATION

© Rudneva Tatiana Ivanovna – Doctor of Pedagogical Sciences, professor, honored worker of science of the Russian Federation, head of the Department of Theory and Methods of Professional Education, Samara National Research University, 34, Moskovskoye shosse, Samara, 443086, Russian Federation.

E-mail: rudneva.07@mail.ru. ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-2911-5253>

© Khrantcova Anna Borisovna – Candidate of Pedagogical Sciences, associate professor, Department of Foreign Languages and Professional Communication, Samara National Research University, 34, Moskovskoye shosse, Samara, 443086, Russian Federation.

E-mail: ash-wave@yandex.ru. ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-5777-4950>

### ABSTRACT

Urgency of the developing education issue is caused by: changes in the social environment which have affected the social and psychological sphere of the person and negative factors in the changing world have caused a new paradigm of personality formation as «the creator and the carrier of social»; priority of personally focused developing education pursuing the aim « from the subject of social life – to the subject of own development»; existence of a contradiction between a tradition of obtaining information through visual channels, through visual communication and need of personality self-realization in free verbal communication that is caused by abilities to communication and assumes creation of optimum conditions of future expert new level consciousness formation.

In the article attention is focused on the process of developing foreign-language education which is based on regularity of level-by-level personal development by means of a foreign language that promotes expansion of communicative range. Skilled and experimental work consisted in the development of the language personality model able to integration into world professional environment, in selection and approbation of future lawyers' vocational training means. For teaching practice was developed an algorithm of subject matters integration with a foreign language that allows to create conditions for formation of university graduate readiness for the solution of professional tasks in multicultural environment. It is proved that specially organized training sets personal sense of activity that is confirmed by the created professional consciousness of future lawyers.

**Key words:** developing education, linguistic identity, speaking world (sprachraum), consciousness, communicative competence.

**Citation.** Rudneva T.I., Khrantcova A.B. *Pravovoi i iazykovoii aspekty podgotovki studentov sredstvami razvivaiushchego obrazovaniia* [Legal and language aspects of students' training by means of developing education]. *Vestnik Samarskogo universiteta. Istoriia, pedagogika, filologiya* [Vestnik of Samara University. History, pedagogics, philology], 2018, Vol. 24, no. 4, pp. 67–70. DOI: <http://doi.org/10.18287/2542-0445-2018-24-4-67-70>.

**Постановка проблемы.** Доминирующим аспектом исследования проблемы развивающего образования является иноязычное образование как единство когнитивного и духовно-нравственного; когнитивное обеспечивает функциональную грамотность (правовая подготовка студентов – будущих юристов), а духовно-нравственное – компетентность (языковая подготовка студентов – будущих юристов). Процесс развивающего иноязычного образования обеспечивает личностный рост приобщением к языку как эстетической и культурной ценности, что способствует вхождению в мировое профессиональное пространство. Межкультурное общение обусловлено наличием способностей к свободной речевой деятельности в разных жизненных и профессиональных ситуациях [Тер-Минасова 2000, с. 261], что достигается функционально гра-

мотной языковой личностью (язык воспринимается как ценность, сформированы способности к получению и передаче информации для личностной самореализации).

Решение исследовательских задач на основе компетентностного и личностно ориентированного подходов позволяет создать педагогические условия для становления профессионального самосознания специалиста как языковой личности [Митина 2014, с. 320]. В современных условиях глобализации и интеграции культур задается новая парадигма образования [Руднева 2018, с. 16], развивающий эффект которого выражается готовностью специалиста к решению профессиональных задач в новой поликультурной среде, к межкультурному взаимодействию в профессиональном пространстве на уровне мировых стандартов [Сапогова 2005, с. 347].

Это становится возможным, если уровень социализации личности выражается сформированным профессиональным самосознанием, задающим личностный смысл деятельности, так как возникает убежденность в целесообразности выбранных средств ее реализации. Этому способствует междисциплинарная интеграция, позволяющая преодолеть эффект мозаичной культуры; развивающее иноязычное образование обеспечивается интеграцией модели профессиональной деятельности и модели языковой личности.

На основе развивающего принципа социальное представляется деятельностью субъекта, а личностное – готовностью к профессиональной самореализации в новых социальных условиях [Крылова 2014]. Специально организованное обучение обеспечивает формирование правового самосознания будущего юриста, выражающегося осознанием права как специфического явления социальной действительности, поддержанием правовых норм для блага общества. Открытая информационно-образовательная среда вуза обеспечивает языковое развитие, так как иноязычное образование строится на живом общении, что способствует речевому, эмоциональному, волевому развитию будущего специалиста. Языковая личность обладает умениями, способностями, характеристиками, обеспечивающими восприятие, понимание, воспроизведение, создание речевых образцов. Пространство развивающего иноязычного образования строится на закономерности поуровневого развития личности: первая личностная позиция – процесс социализации (представляется моделью деятельности юриста); вторая личностная позиция – процесс индивидуализации субъекта профессиональных отношений (представляется моделью языковой личности юриста). Содержанием профессиональной подготовки студентов – будущих юристов являются профессиональные учебные дисциплины и иностранный язык (английский), ориентированный на формирование коммуникативной компетентности специалиста как фактора становления языковой личности [Храмцова, Храмцов 2015, с. 226–231]. Сравнительный анализ результатов констатирующего и формирующего экспериментов доказывает эффективность профессиональной подготовки специалистов в вузе, стратегией которой становится расширение коммуникативного диапазона в условиях погружения в языковое пространство.

**Выборка исследования.** Юристы несут в общество правовую культуру, что особенно значимо в период политических и экономических преобразований в обществе; участвуют в правовом преобразовании реформируемых структур. Объективность принимаемых правовых решений обусловлена правосознанием юриста; качество правовой деятельности юриста обусловлено синтезом профессионального, инновационного, саморазвивающегося критериев. Сегодня поле деятельности юриста расширяется за счет участия в международных процессах. Моральная самореализация как высшая

психическая функция, согласно культурно-исторической концепции Л.С. Выготского, связана с осознанием юристом смыслов правовой деятельности: юрист часто принимает решения в результате внутреннего морального диалога и внешнего морального выбора, что актуализирует проблему морального саморегулирования поведения в ходе принятия юридического решения, обусловленного законом. Однако этому может мешать раннее проявление кризиса профессионального самосознания: доказано, что оно может проявляться на втором курсе у студентов – будущих юристов. Правовая деятельность студентов – будущих юристов является предметом нашего исследования.

**Результаты исследования.** Во-первых, конкретизирована стратегия профессиональной подготовки будущих юристов, заключающаяся в организации личностно ориентированного развивающего иноязычного образования; во-вторых, доказана эффективность поуровневого развития личности будущего юриста (первая позиция – социализация с ориентацией на требования к деятельности специалистов правоохранительной сферы; вторая позиция – индивидуализация с ориентацией на формирование профессионального самосознания средствами учебных дисциплин с доминированием иностранного языка). Потребовалась разработка структуры профессионального самосознания юристов как многоуровневого интегрального личностного образования через составляющие профессионального пространства: когнитивный, аффективный, поведенческий компоненты. Установлено, что интеграция юристов в современное профессиональное пространство требует владения средствами межкультурного общения – коммуникативными компетенциями (лингвострановедческой, лингводидактической, лингвокоммуникативной), совокупность которых была представлена разработанной моделью языковой личности, способной к интеграции в мировое пространство. Развитие личности студента – будущего юриста обеспечивалось его включением в систему формирования профессионального самосознания. Методологическую основу представляла совокупность системного, личностно ориентированного, интегрированного, контекстного, культурологического подходов; целевой блок системы выражал стратегию профессиональной подготовки студентов – будущих юристов для успешной самореализации в поликультурном пространстве. Содержательный блок обеспечивал педагогические условия в виде интегрирования учебных дисциплин и средств их освоения. Результативный блок выражал совокупностью идей о взаимодетерминированности структуры профессиональной компетентности и структуры языковой личности. Активные методы обучения студентов – будущих юристов проецировались на развитие профессиональных компетенций и способностей к освоению иностранного языка как средства профессионального общения (анализ профессиональных ситуаций, тренинг рефлексивности, диспут, дискуссия, ролевая и деловая игра).

**Выводы.** Результаты исследования позволяют рекомендовать в дидактику высшей школы способы интеграции учебных дисциплин на основе профессионального концепта и его культурологического поля (полевой подход). Разработанный алгоритм интегрирования учебных дисциплин может быть использован при взаимосвязи профессиональных дисциплин с иностранным языком для развития студентов как языковых личностей. В систему оценки качества иноязычного образования введены уровни языковой личности, соответствие показателям которых свидетельствует о сформированности способностей студентов – будущих юристов к осуществлению речевых поступков разной степени сложности, об осознании своей профессиональной миссии.

### Библиографический список

- Крылова 2014 – *Крылова Н.Б.* Социокультурный контекст образования // Новые ценности образования. Вып. 2. М.: Инноватор, 2014.
- Митина 2014 – *Митина Л.М.* Психология личностно-профессионального развития субъектов образования. М.: Издательство «Нестор-История», 2014. 376 с. URL: <https://www.pirao.ru/images/workers/MitinaLM/psikhologiya-razvitiya.pdf>.
- Руднева 2018 – *Руднева Т.И.* Развитие современного образования в категориях профессиональной педагогики // Известия Самарского научного центра РАН. 2018. Том 20. № 2 (59). С. 14–18. URL: [www.ssc.smr.ru/media/journals/izvestia\\_hum/2018/2018\\_2\\_14\\_18.pdf](http://www.ssc.smr.ru/media/journals/izvestia_hum/2018/2018_2_14_18.pdf).
- Сапогова 2005 – *Сапогова Е.Е.* Психология развития человека как личности: в 2 т. М.: Аспект Пресс, 2005. 347 с.
- Тер-Минасова 2000 – *Тер-Минасова С.Г.* Язык и межкультурная коммуникация. М.: Слово, 2000. 261 с. URL: [www.ffl.msu.ru/research/publications/ter-minasova-lang-and-icc/ter-minasova-yazik-i-mkk-BOOK.pdf](http://www.ffl.msu.ru/research/publications/ter-minasova-lang-and-icc/ter-minasova-yazik-i-mkk-BOOK.pdf).
- Храмцова, Храмцов 2015 – *Храмцова А.Б., Храмцов Е.Б.* Детерминанты «профессионального образа»: языковой и правовой аспекты // Вестник Самарского государственного университета. 2015. № 11 (133). С. 226–231. URL: [vestniksamsu.ssau.ru/tgt/2015\\_1\\_226.pdf](http://vestniksamsu.ssau.ru/tgt/2015_1_226.pdf).

### References

- Krylova 2014 – *Krylova N.B.* Sotsiokul'turnyi kontekst obrazovaniia [Sociocultural context of education]. In: *Novye tsennosti obrazovaniia. Vyp. 2* [New values of education. Issue 2]. М.: Innovator, 2014 [in Russian].
- Mitina 2014 – *Mitina L.M.* *Psikhologiiia lichnostno-professional'nogo razvitiia sub'ektov obrazovaniia* [Psychology of the personal focused development of education subjects]. М.: Izdatel'stvo «Nestor-Istoriia», 2014, 376 p. Available at: <https://www.pirao.ru/images/workers/MitinaLM/psikhologiya-razvitiya.pdf> [in Russian].
- Rudneva 2018 – *Rudneva T.I.* *Razvitie sovremennogo obrazovaniia v kategoriiakh professional'noi pedagogiki* [Development of modern education in the categories of professional pedagogics]. *Izvestiia Samarskogo nauchnogo tsentra RAN* [Izvestia of Samara Scientific Center of the Russian Academy of Sciences], 2018, Vol. 20, no. 2 (59), pp. 14–18. Available at: [www.ssc.smr.ru/media/journals/izvestia\\_hum/2018/2018\\_2\\_14\\_18.pdf](http://www.ssc.smr.ru/media/journals/izvestia_hum/2018/2018_2_14_18.pdf) [in Russian].
- Sapogova 2005 – *Sapogova E.E.* *Psikhologiiia razvitiia cheloveka kak lichnosti: v 2 t.* [Psychology of development of a person as an identity: in 2 vol.]. М.: Aspekt-Press, 2005, 347 p. [in Russian].
- Ter-Minasova 2000 – *Ter-Minasova S.G.* *Iazyk i mezhkul'turnaia kommunikatsiia* [Language and cross-cultural communication]. М.: Slovo, 2000, 261 p. Available at: [www.ffl.msu.ru/research/publications/ter-minasova-lang-and-icc/ter-minasova-yazik-i-mkk-BOOK.pdf](http://www.ffl.msu.ru/research/publications/ter-minasova-lang-and-icc/ter-minasova-yazik-i-mkk-BOOK.pdf) [in Russian].
- Khramtsova, Khramtsov 2015 – *Khramtsova A.B., Khramtsov E.B.* *Determinanty «professional'nogo obraza»: iazykovo i pravovoi aspektu* [Determinants of « professional image»: linguistic and legal aspects]. *Vestnik Samarskogo gosudarstvennogo universiteta* [Vestnik of Samara State University], 2015, no. 11 (133), pp. 226–231. Available at: [vestniksamsu.ssau.ru/tgt/2015\\_1\\_226.pdf](http://vestniksamsu.ssau.ru/tgt/2015_1_226.pdf) [in Russian].